

9143 Šmihel pri Pliberku  
St. Michael ob Bleiburg

Telefon (0 42 35) 25 04  
Fax (0 42 35) 25 0 44  
Handy 0676/87728094

24. nov. 2024 - št. 23

# Glas šmihelske fаре St. Michaeler Pfarrbote

9143 Šmihel pri Pliberku · St. Michael ob Bleiburg

<http://www.kath-kirche-kaernten.at/pfarren/pfarre/c2921>



## Adventno okno – Ti si luč

Vabimo vas, da tudi v letošnjem adventnem času sodelujete pri adventni akciji „adventno okno“.

Okrasimo naša okna, vhodna vrata naših hiš ali stanovanj, zidove in plotove z adventnimi in božičnimi motivi ter svtopisemskimi besedili. Deliti luč vere, upanja in ljubezni je nekaj zelo važnega in tolažljivega. Ti si luč, to je letos adventna pobuda katoliške Cerkve na Koroškem. Smemo biti drug drugemu luč upanja, dobrote in ljubezni.

Izbira bibličnih besedil so vam pri vhodu v cerkev na razpolago. Hvala za sodelovanje.

## Adventfenster – Du bist Licht

Wir laden sie in der heurigen Adventzeit herzlich ein, bei der Adventaktion „Adventfenster“ mitzumachen, um ein wenig Hoffnung und Wärme in unsere Welt zu bringen.

Schmücken wir unsere Fenster, die Eingangstüren der Wohnungen oder den Eingangsbe- reich unserer Häuser, Mauern und Zäune mit adventlichen und weihnachtlichen Motiven und fügen wir einen passenden biblischen Text dazu. Eine kleine Auswahl von Bibelwor- ten wird beim Kircheneingang aufliegen. Danke für die Mitarbeit.



# RED BOŽJE SLUŽBE GOTTESDIENSTORDNUNG

v Šmihelu pri Pliberku / in St. Michael

od/von 24. 11. do/bis 08. 12. 2024

nedelja/Sonntag  
24.11.

*Nedelja  
Kristusa Kralja  
Christkönigssonntag*

Šmihel - St. Michael

ob/um 08.00 za farane / für die Pfarrgemeinde

ob/um 10.00 † Ignac JERNEJ, 22. obl., žena

Terezija in sin Heinz, † Ciril OPETNIK, obl. in Nežka OPETNIK,  
† Nežka HUDELIST, obl. in Pepo HUDELIST, † Pepeja SADJAK, r.d.,  
dobrodelno dušo in za zdravje, † Maria BRITZMANN, † Jože PARTL,  
† Rudolf und Cäcilia SKIAS, † Melitta und Ria KAUFMANN, † Aloisia  
in Johann PERNAT, † KLANČNIKOVE pomrle (Rinkole), † GLINI-  
KOVE pomrle (Črgoviče), † KOMARJEVE pomrle (Črgoviče)

ponedeljek/Montag  
25.11.

*Sv. Katarina Aleksandrijska*

Sv. Katarina - Katharina

ob/um 10.00 † Heinz JERNEJ in starši ter  
ŠOTOROVI rajni, † BICLNOVI rajni

sreda/Mittwoch  
27.11.

Strpna vas - Traundorf

ob/um 18.00 † Inge SCHURL

petek/Freitag  
29.11.

Dvor - Hof

ob/um 18.00 † Katarino in Gregorja KRIŠTOF  
in vse FRLINOVE rajne

sobota/Samstag  
30.11.

Šmihel - St. Michael

ob/um 18.30 Sv. maša in blagoslovitev adventnih  
vencev / Hl. Messe und Adventkranzsegnung

† Josef KREWALDER, 8. dan/Tag, † Marko WUTTE, 5. obl., † Melitta  
KRÖPL, † Maria OBRIETAN, † Florian OBRIETAN, † Roswitha  
OBRIETAN, † Rudolf SKIAS

nedelja/Sonntag  
01.12.

*1. adventna nedelja  
1. Adventssonntag*

Šmihel - St. Michael

ob/um 06.00 SVITNA / RORATE

za farane / für die Pfarrgemeinde

† Ludmilla in Mirko RUDOLF, † Maria OBRIETAN und SPERDIN  
Verstorbene, † Janez in Maria MILAČ

ob/um 10.00 † Ignaz KRAIGER in sin Ignaz, obl.,

† Hilda KRAIGER, † Katharina in Anton MALEJ, † starše Alois in Bar-  
bara MEVŽELJ in sestra Štefka, † Stefan und Maria BERCHTOLD und  
alle Hausverstorbenen, † Georg und Rosalia TSCHUSCHNIG und Sohn  
Georg, † Justina PERČ, obl., mož Mirko in sin Hanzej, † Friedrich  
DLOPST

torek/Dienstag  
03.12.

*Sv. Frančišek Ksaver / Hl. Franz Xaver*

Večna vas - Wackendorf

ob/um 18.00

† Elisabeth in Johann  
SMRETSCHNIGG, obl.

sobota/Samstag  
07.12.

Šmihel - St. Michael

ob/um 17.30 Izpostavitev Najsvetejšega in ura  
češčenja / Aussetzung des Allerheiligsten und Anbetung

ob/um 18.30 † Karl LUNDER, obl. in vhp., † Helena  
in Johann KOREN in sin Hanzej, † Stani SMRTNIK, † Patrick SADJAK,  
† Rudolf PRATNEKER, † Theresia LESJAK, † Janez ČIK, r.d.

nedelja/Sonntag  
08.12.

Šmihel - St. Michael

ob/um 06.00 SVITNA / RORATE

za farane / für die Pfarrgemeinde

2. adventna nedelja  
*Marijino spočetje*

† Mathilda EBERWEIN, 3. obl. in mož August, † Amalia in Alois VAUTI,  
† Paul BERCHTOLD, † Sebastian PLAUTZ

2. Adventssonntag  
*Mariä Empfängnis*

Dvor - Hof

ob/um 10.00 † Ferdinand und Diethmar WRIES-  
NIG, † Romana und Florian MÖRTH, † Robert FERA und PUNGART-  
NIK Verstorbene, † KOMATARJEVE in TRAPOVE rajne, † MAČKO-  
VE in KAPSOVE rajne, † vse rajne DVORJANE, † Ignaz KRAUSLER,  
sin Walter in vhp., † Margaretha LOPINSKY, obl., † Wasyl, Walter in Stefan LOPINSKY

Miklavževa nedelja

sin Walter in vhp., † Margaretha LOPINSKY, obl., † Wasyl, Walter in Stefan LOPINSKY

## Zajtrk po svitni bo na 1. in 4. adventno nedeljo

Za 1. adventno nedeljo, 01.12.2024 so lepo naprošene vasi Šmihel, Bistrica, Breška vas, Večna vas, Podgora, Suha, Podlibič in Konovece da pripravijo zajtrk v farni dvorani.

Za 4. adventno nedeljo, 22.12. 2024 so lepo naprošene vasi Strpna vas, Letina, Blato, Replje, Rinkole, Rute, Dvor, Rute pod Peco in Črgoviče da pripravijo zajtrk v farni dvorani. Pripravi naj se čaj, kava in pogača. Zajtrka po svitni na 2. in 3. adventno nedeljo ne bo!

## Frühstück nach der Roratemesse am 1. & 4. Adventssonntag

Am 1. Adventssonntag, 01.12.2024 sind die Dorfgemeinschaften St. Michael, Feistritz, Pirkdorf, Wackendorf, Unterbergen, Hinterlibitsch, Unterlibitsch und Gonowitz werden gebeten, das Frühstück nach der Roratemesse im Pfarrsaal vorzubereiten.

Am 4. Adventssonntag, 22.12.2024 sind die Dorfgemeinschaften Traundorf, Lettenstätten, Moos, Replach, Rinkolach, Ruttach, Hof, Ruttach-Schmelz und Tscherberg gebeten, das Frühstück nach der Roratemesse im Pfarrsaal vorzubereiten.

Es sollen Tee, Kaffee und Reindling angeboten werden. Bitte und Danke. Nach der Rorate am 2. und 3. Adventssonntag gibt es kein Frühstück.

## MAŠNE INTENCIJE

Za božične praznike bo Glas šmihelske fare vseboval red božjih služb za tri tedne, od 22. decembra 2024 do 12. januarja 2025. Prosim, da do najkasneje **nedelje, 15. 12.** naročite sv. maše za to obdobje, lahko tudi po telefonu ali e-pošti.

## MESSBESTELLUNGEN

Der St. Michaeler Pfarrbote wird für die Weihnachtsfeiertage die Gottesdienstordnung für drei Wochen beinhalten, von 22. Dezember bis 12. Jänner 2025. Bitte um Messbestellungen für diese Zeit bis spätestens **Sonntag, 15. 12.** Möglich auch telefonisch oder per E-Mail.

# Der Nikolo kommt

Die Pfarre St. Michael organisiert auch heuer die Nikoloaktion. Der hl. Nikolaus besucht die Kinder am Donnerstag, den 05. Dezember 2024 ab 16.30 Uhr.

Die Anmeldeformulare für den Nikolo-Besuch sind vor dem Hauptkircheneingang in St. Michael und im Pfarrhof erhältlich oder auf unserer Homepage zum Herunterladen: [www.kath-kirche-kaernten.at/pfarren/pfarre/c2921](http://www.kath-kirche-kaernten.at/pfarren/pfarre/c2921)

Bitte die Anmeldeformulare bis **spätestens 03. Dezember** im Pfarrhof in St. Michael abgeben (auch in den Briefkasten möglich), oder per E-mail: [stmichael-bleiburg@kath-pfarre-kaernten.at](mailto:stmichael-bleiburg@kath-pfarre-kaernten.at)

Wir wünschen einen schönen Nikoloabend.

# Miklavž prihaja

Fara Šmihel tudi letos organizira miklavževanje. Miklavž bo obiskal otroke v četrtek, 05. 12. 2024 od 16.30 ure dalje.

Prijavnice za Miklavžev obisk so na razpolago pred glavnim vhodom v farno cerkev v Šmihelu, v župnišču ter na naši farni spletni strani: [www.kath-kirche-kaernten.at/pfarren/pfarre/c2921](http://www.kath-kirche-kaernten.at/pfarren/pfarre/c2921)

Prosimo, da prijavnico oddate **najkasneje do 3. decembra** v župnišču v Šmihelu (lahko tudi v poštni nabiralnik) ali pa jo pošljete po elektronski pošti na naslov: [stmichael-bleiburg@kath-pfarre-kaernten.at](mailto:stmichael-bleiburg@kath-pfarre-kaernten.at)

Želimo Vam lep Miklavžev večer.

## Čiščenje cerkve

### Pfarrkirchenreinigung

Meseca **decembra 2024** čistijo župnijsko cerkev vaščani iz **Letine / Lettenstätten**. Lepo prosimo za vašo pomoč pri čiščenju farne cerkve. Prisrčen Bog lonaj vsem tistim iz **Dolinčič, Kota in Rut / Dolintschitschach, Winkl und Ruttach-Schmelz**, ki so čistili cerkev meseca novembra.

*Ein Vergelt's Gott für die Kichenreinigung.*



## Darovi ob pogrebu/ Spenden bei Begräbnis:

### ✠ MARIA MERKOUTZ

sv. maše / Hl. Messen: € 90-  
farna cerkev / Pfarrkirche: € 410.-

**Bog lonaj vsem darovalcem! /  
Vergelt's Gott allen Spendern!**

## Mohorjeva zbirka 2025 je na razpolago

Lepo prosimo raznašalce Mohorjevih knjig, da pridete v župnišče po knjige in jih ponudite vaščanom. Knjige lahko kupite tudi v župnišču.

## Priprava na advent za otroke od 6 – 13 let Vorbereitung auf den Advent für Kinder von 6 – 13 Jahren

Sobota/Samstag,  
30.11.2024 od/von 14.00 -16.00 Uhr  
FAROVŽ/PFARRHOF

Prosimo za prijave. - Bitte um Anmeldung: 0650/5000460 (Tatjana Oraže-Vavti)

**Pisarniške ure v župnišču** so ob torkih od 09.00 do 12.00 ure in pa po dogovoru.

**Bürostunden im Pfarrhof** sind dienstags von 09.00 bis 12.00 Uhr und nach Vereinbarung.

Tel.: 04235 / 2504, Handy 0676/87728094, E-mail: [stmichael-bleiburg@kath-pfarre-kaernten.at](mailto:stmichael-bleiburg@kath-pfarre-kaernten.at)